

SEJOURS LINGUISTIQUES EN RUSSIE

CREF
Apprentis-linguistes en Russie

en partenariat avec



www.studyRussianinRussia.com

cref@cref.ru

tel : 09 70 460 432 (prix d'un appel local)

tel : +7 (495) 623 5757 (à Moscou)

fax : 02 53 35 83 14

 : CREFR

Moscou

Saint-Pétersbourg

Nijni-Novgorod



MOSCOU

SAINT-
PÉTERSBOURG

NIJNI-
NOVGOROD

Sommaire

- 2** Bienvenue
- 4** Apprendre le russe au CREF
- 6** Les offres de cours du CREF
- 8** Centre CREF de Moscou
- 9** Centre CREF de Saint-Pétersbourg
- 10** Centre CREF de Nijni-Novgorod
- 11** Séjours combinés et groupes scolaires
- 13** Tsar Voyages
- 14** Les offres d'hébergement
- 16** Les petits plus
- 17** Aller plus loin

Bienvenue au CREF, le spécialiste des séjours linguistiques en Russie depuis 1995!



Si de plus en plus de personnes nous font confiance chaque année pour organiser leur séjour linguistique en Russie c'est que notre exigence et le soin apporté à la qualité de nos cours et à votre accueil font de leur un séjour un moment d'apprentissage sérieux et structuré mais aussi de plaisir et d'enrichissement personnel.

Apprendre le russe au CREF, c'est se donner la possibilité de communiquer directement avec 250 millions de locuteurs russophones dans le monde, et de s'ouvrir des perspectives professionnelles et personnelles intéressantes. C'est aussi la possibilité de découvrir la richesse et les multiples facettes de la culture russe.

Le meilleur moyen d'apprendre le russe, c'est de l'apprendre en immersion: cours le matin, visites l'après-midi, sorties le soir et le week-end. C'est pourquoi le CREF vous propose des séjours à Moscou, à Saint-Petersbourg et à Nijni-Novgorod avec ou sans hébergement en famille, en appartement ou à l'hôtel. Avec le CREF, vous organisez votre programme de séjour en toute liberté !

Toute l'équipe pédagogique du CREF travaille depuis près de 15 ans pour transmettre son amour de la langue russe à des étudiants venant du monde entier. Des professeurs professionnels et passionnés, du matériel pédagogique moderne : c'est la garantie d'un enseignement de qualité pour que vous puissiez communiquer rapidement en russe.

Pour ses clients, le CREF s'est associé à Tsar Voyages pour leur offrir le meilleur du séjour linguistique en Russie: Avec le CREF et Tsar Voyages, réussissez votre apprentissage du russe !

Fabrice Disdier
Directeur du CREF



Tsar Voyages : Créateur de voyages en Russie!

Depuis maintenant 5 ans, nous mettons toute notre passion et notre savoir-faire au service des voyageurs francophones désireux de connaître la Russie.

Des circuits traditionnels aux destinations plus confidentielles nous avons fait du voyage à la carte notre spécialité. Nous cherchons à aller au-delà des simples séjours touristiques, en apportant à nos clients les services qui leur permettent de découvrir le pays.

Apprendre le Russe c'est posséder une clé de communication essentielle à la compréhension de cet immense pays et de sa culture. L'apprendre en Russie permet de vivre au quotidien la langue en mettant en pratique à chaque moment de la journée les connaissances théoriques acquises.

C'est assez naturellement que nous nous sommes associés au CREF pour proposer des formules de séjours linguistiques adaptées aux goûts et aux contraintes de chacun.

Tsar Voyages, c'est le savoir-faire d'une équipe dynamique 100% francophone basée à Moscou et à Paris, et d'un réseau de partenaires présents dans toutes les villes de Russie. En choisissant le CREF et Tsar Voyages, vous vous adressez aux meilleurs spécialistes de la Russie.

A bientôt chez Tsar Voyages, A bientôt en Russie.

Benoît LARDY
Directeur TSAR VOYAGES

Apprendre le russe au CREF



Une école à taille humaine

Le CREF, c'est un lieu chaleureux, une école à taille humaine. L'accueil de chacun est personnalisé, depuis le test d'arrivée jusqu'à la remise de l'attestation de fin de stage. Toute l'équipe du CREF, est à votre service pour vous apporter le meilleur de l'apprentissage du russe.

Des professeurs hautement qualifiés, des méthodes d'enseignement modernes

Nos professeurs sont tous des professionnels, diplômés pour l'enseignement des langues étrangères. Tous ont de longues années d'expérience de l'enseignement, souvent au CREF !

Nos professeurs emploient des méthodes modernes visant à faciliter la communication des étudiants, tant à l'écrit qu'à l'oral. Nous travaillons notamment avec les manuels publiés par notre filiale CREF Editions. Ces ouvrages sont devenus une référence de l'enseignement du russe langue étrangère.

Une évaluation permanente de vos progrès

A l'arrivée au CREF, votre niveau de langue sera testé (sauf si vous êtes débutant complet). Tout au long de votre apprentissage, vos connaissances seront évaluées et à l'issue de votre formation, une attestation de niveau vous sera délivrée, précisant le nombre d'heures suivies, et vos résultats aux tests de fin de niveau.

Apprendre le russe au CREF



Un programme d'apprentissage basé sur les standards européens et approuvé par le ministère russe de l'éducation

Notre programme est basé sur les recommandations du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues Etrangères, édité par le Conseil de l'Europe : nos cours correspondent aux standards européens modernes, et, si vous le souhaitez, permettent de préparer les principaux tests de russe. Nos cours s'étendent du niveau débutant (A1) au niveau maîtrise (C1).

En outre, nos programmes sont approuvés par les autorités russes qui nous ont délivré une licence pour enseigner le russe comme langue étrangère. Nous préparons pour les étudiants qui le souhaitent, les examens d'état de russe (TRKI 1, 2 et 3)

La progression à votre rythme

La progression se fait à votre rythme, pour arriver aux objectifs que vous vous êtes fixés avec nos responsables pédagogiques. C'est vous le principal acteur de votre formation: nous vous donnons les outils de la réussite de votre apprentissage.

La langue pour communiquer

Au CREF, l'apprentissage de la langue vise à vous aider à communiquer le plus rapidement possible. Vous commencez à apprendre à parler, puis à écrire. La grammaire n'est pas négligée, mais elle retrouve sa place d'outil au service de la communication.

Les offres de cours du CREF



Quel que soit votre niveau et quels que soient vos objectifs, le CREF vous propose des offres de cours correspondant à vos attentes et à vos moyens !

Cours en Groupe

Pour ceux qui aiment le plaisir de l'émulation dans des groupes restreints, les cours de russe au CREF sont idéaux. Nos groupes se composent d'un maximum de 6 étudiants, pour laisser à chacun la possibilité de s'exprimer. Nos cours, basés sur des cycles de 40 heures, permettent de progresser rapidement selon le programme établi par notre équipe pédagogique.

A chaque cycle, pendant deux semaines, chaque jour, vous suivez 4 heures de cours de russe. A la fin de votre cycle, vous êtes testé, une attestation vous est délivrée, et vous pouvez, si vous le souhaitez, commencer un cycle de niveau supérieur. Pour tous les niveaux, nous ouvrons des groupes tout au long de l'année.

Les offres de cours du CREF



Cours en individuel

Si vous souhaitez une approche individualisée de votre apprentissage du russe, le CREF peut vous proposer des cours individuels. Ces cours peuvent être pris en complément de cours collectifs (pour travailler plus spécifiquement certains aspects, par exemple) ou indépendamment.

A la commande de votre cours, notre équipe prend contact avec vous pour déterminer votre niveau de russe, vos éventuelles lacunes, et vos objectifs de cours. En fonction du nombre d'heures que vous souhaitez prendre, notre responsable pédagogique préparera un programme adapté à vos besoins.

Les cours individuels vous donnent la possibilité de fixer vous même votre emploi du temps : vous décidez de votre rythme d'apprentissage, de vos horaires de cours, afin de profiter au mieux de votre séjour en Russie !

Cours de russe des affaires et de russe professionnel

Si vous avez déjà des bases de russe, et que vous souhaitez améliorer votre connaissance du russe dans un domaine particulier, le CREF vous propose des programmes d'apprentissage du russe sur objectif spécifique : russe des affaires, russe du secrétariat, russe du tourisme, etc.

Quand vous commandez votre cours, nous établissons avec vous un programme de cours tenant compte de votre niveau actuel et de vos objectifs : quelle que soit votre demande, pour vous même ou pour les collaborateurs de votre société, le CREF fera tout, tout au long de votre stage, pour que vous atteigniez vos objectifs !

Centre CREF de Moscou



CREF de Moscou

Le CREF est situé dans le centre de Moscou, dans un agréable quartier résidentiel, plein de charme et d'histoire. Nous sommes à deux pas des stations de métro « Tchistye Prudy », « Tourguenievskaya » et « Lubyanka ». A pied, le CREF est le point de départ idéal pour la découverte de la ville : la Place Rouge est à moins de 10 minutes !

Le CREF de Moscou compte 11 salles de cours, toutes meublées pour le confort de nos étudiants. Nos salles sont équipées de matériel multimédia, pour un apprentissage de qualité.

Les étudiants disposent d'un accès libre à internet et de bornes wifi, d'une bibliothèque en libre service et d'un espace restauration.

Centre CREF de Saint-Pétersbourg



CREF de Saint-Pétersbourg

Le CREF est situé au coeur de Saint-Pétersbourg, sur la Perspective Nevski, l'artère centrale de la cité, près du métro « Mayakovskaya », à cinq minutes à pied de la gare de Moscou. A pied, du CREF, vous pouvez partir visiter le centre ville et profiter au mieux de votre séjour.

Au CREF de Saint-Pétersbourg vous trouverez 4 salles de cours, toutes meublées pour le confort de nos étudiants. Nos salles sont équipées de matériel multimédia, pour que nos apprenants puissent profiter des dernières innovations de la pédagogie dans l'enseignement des langues étrangères.

Près du CREF, les étudiants pourront trouver des cafés et des restaurants pour se restaurer à des prix raisonnables.

Centre CREF de Nijni-Novgorod



CREF de Nijni-Novgorod

Troisième ville de Russie, Nijni-Novgorod est restée une ville de province à taille humaine. Fondée en 1221, il est très agréable de flâner dans son vaste quartier piéton, et d'y découvrir son Kremlin, au bord de la Volga. Classée au patrimoine mondial de l'Unesco, Nijni-Novgorod est aussi une ville étudiante, regorgeant d'adresses où se distraire.

Avec le CREF, venez découvrir une cité pittoresque au charme provincial !

Dans ses nouveaux locaux, situés en centre-ville, le CREF dispose de 4 salles de cours confortables pour accueillir les étudiants du monde entier. Comme dans chaque centre CREF, toutes les salles sont équipées de matériel multimédia moderne.

Près du CREF, vous trouverez toutes les commodités nécessaires à la réussite de votre séjour : cafés, restaurants, magasins, etc.

Séjours combinés et groupes scolaires



Séjours combinés

Vous ne savez pas quelle ville choisir ? Vous avez envie de tout découvrir et même encore plus ? Le CREF vous propose de combiner les plaisirs: commencez l'apprentissage dans une ville pour le continuer dans une autre !

Les programmes de nos centres sont harmonisés, permettant de passer d'une ville à l'autre sans problème.

Le CREF et Tsar Voyages organisent tout : votre transfert d'une ville à l'autre (en train ou en avion), la réservation de votre logement, etc.

Avec le CREF et Tsar Voyage, vous pouvez partir l'esprit tranquille !

Séjours scolaires et séjours à la carte

Vous souhaitez organiser un séjour pour un groupe scolaire ou universitaire ? Le CREF et Tsar Voyages vous aident à créer un voyage à la carte : cours, hébergement, programme culturel, nous nous adaptons à vos contraintes et budget pour que ce séjour soit une réussite.



Présentation de Tsar Voyages

Notre activité : nous sommes un tour opérateur réceptif et créateur de voyages en Russie, installé à Moscou. Nous développons des produits touristiques pour des voyageurs individuels, des groupes, des expatriés, des entreprises, des tour-opérateurs et agences de voyages.

Notre histoire : créé en 2004 par un couple Franco-Russe, TSAR VOYAGES est depuis ses débuts « la bonne adresse voyage » de la communauté francophone installée en Russie. Nous avons développé une large gamme de services spécifiques (billetterie de train russe, formalités de visas, partenariats hôteliers...) et une connaissance très pointue de l'ensemble des destinations russes, des plus connues aux plus confidentielles.

Nous sommes rapidement devenus un partenaire reconnu des entreprises françaises installées en Russie qui nous ont confié l'organisation de leurs déplacements en Russie et la réception des délégations. En parallèle, les agences françaises nous ont confié l'organisation de leurs voyages en Russie.

L'excellence de nos services et la fidélité de nos clients nous permettent d'être aujourd'hui :

- le partenaire privilégié de vos voyages d'affaires : Tsar Voyages est le partenaire efficace et fiable de vos séminaires, conférences et incentives en Russie et CEI mais aussi de tous les déplacements professionnels et officiels. De Moscou à Irkoutsk, de Ekaterinbourg à Tioumen, Tsar voyages ouvre les portes du marché Russe aux entreprises.
- le spécialiste de la Russie pour vos Voyages touristiques : spécialiste de la Russie, Tsar Voyages propose aux voyageurs des séjours, circuits ou croisières vers les plus belles destinations. Nos circuits classiques et groupes vous emmèneront vers les destinations incontournables que sont Saint-Pétersbourg, Moscou et les villes de l'Anneau d'Or.

Nos circuits découvertes et produits individuels vous permettront d'admirer les rives du Baïkal, les îles Solovki, la Sibérie, d'embarquer à bord du transsibérien, de découvrir la Carélie en motoneige, de vivre la vraie Russie dans une datcha. On vous fera visiter ces lieux magiques mais surtout nous vous emmènerons chez les gens : vous dégusterez des chachliks en forêt après une promenade en troïka dans la neige, vous plongerez dans l'eau glacée après un bania bien chaud, nagerez dans la Volga à l'eau si douce.

Les offres d'hébergement



Hébergement en famille : Votre séjour en Russie en immersion chez l'habitant

A Moscou ou à Saint-Pétersbourg, nous organisons votre séjour, pour que vous puissiez profiter de la vie dans une famille russe. Nos familles d'accueil sont choisies selon des critères d'exigence très élevés, et vous satisferont pleinement. Elles vous aideront à vous intégrer dans la société russe, loin des circuits touristiques.

Vivre dans une famille russe, c'est le meilleur moyen de compléter son apprentissage du russe et de mettre en pratique le soir ce qu'on a appris dans la journée. Ainsi vous pratiquez vraiment le russe 24 heures sur 24, et même durant le week-end. A votre demande, nous pourrions organiser des excursions et des sorties et vos soirées à Moscou, Saint-Pétersbourg ou dans les villes environnantes pour que vous puissiez découvrir en profondeur la culture et l'histoire russe.

Les offres d'hébergement



Hébergement en appartements

A Moscou ou à Saint-Pétersbourg nous vous proposons une sélection d'appartements à louer à la semaine. Cette solution vous permet de vivre la ville à votre rythme, de vous sentir 'chez vous' et d'étudier en toute tranquillité. Une formule particulièrement adaptée pour les voyageurs indépendants qui viennent en famille ou entre amis. Du studio au 5 pièces, nos appartements sont soigneusement sélectionnés; un descriptif complet de l'appartement vous est remis lors de votre commande.

Hébergements en hôtels

Vous préférez le confort et les services d'un hôtel ? Tsar Voyages propose des hôtels pour tous les budgets. Que vous recherchiez un hôtel près du CREF, un bel hôtel de charme ou le luxe d'un établissement 5 étoiles, vous trouverez sur www.tsarvoyages.com un large choix d'hôtels. Et, parce que nous vous offrons des tarifs négociés sur tous nos hôtels, vous avez la certitude de trouver le bon hôtel au meilleur prix.



Les petits plus



Les petits plus

Invitation, enregistrement et aide à l'obtention du visa

Vous voulez étudier en Russie et les formalités vous freinent ?

Nous nous chargeons de vous simplifier les démarches en vous procurant votre invitation (dont le coût est inclus dans nos formules de séjour). En France, nous pouvons déposer vos documents auprès du Consulat de Russie, afin de vous éviter tout déplacement et perte de temps. Sur place, nous réalisons aussi votre enregistrement dans votre ville de résidence.

Transferts de et vers l'aéroport

Dès votre arrivée nous vous réservons un accueil privilégié. Nous organisons votre transfert jusqu'à votre lieu d'hébergement. Si vous préférez vous débrouiller seul, nous vous donnons toutes les informations nécessaires à une bonne arrivée et une bonne installation.

Organisation de programme culturel

Vous souhaitez assister à un concert, un ballet ou un opéra à Moscou ou Saint Pétersbourg, TSAR Voyages vous facilite la vie et s'occupe de réserver et acheter vos billets dans les salles les plus prestigieuses (Nouvelle Scène du Bolchoï, Marinsky, Théâtre de l'Ermitage...).

Aller plus loin



Aller plus loin...

Vous rêvez de parcourir la Russie en train, prendre le mythique Transsibérien, la Flèche Rouge ou le Nevsky Express ? Nous sommes la seule agence francophone à vous permettre de consulter l'ensemble des horaires et tarifs, choisir et acheter en ligne vos billets de train grâce à notre terminal d'édition.

Des idées week-end originales pour découvrir la vraie Russie.

Vous voulez connaître les Russes et partager avec eux des moments inoubliables ? Nous vous invitons à la découverte de la Russie authentique en dehors des circuits traditionnels. Le temps d'une rencontre autour de chachliks, au bania ou dans leurs datchas, vous vivrez leur quotidien, connaîtrez mieux leur culture et leur folklore.



